
shrIrAma mantrAche shloka

श्रीराम मंत्राचे श्लोक सार्थ

Document Information

Text title : raama mantra Maraathii shloka with meanings

File name : raamamantra-meanings.itx

Category : raama, samartha-rAmadAsa, mantra

Location : doc_z_otherlang_maraathii

Author : Swami Samartha Raamadaasa

Transliterated by : Sunder Hattangadi

Translated by : Sunder Hattangadi

Latest update : Dec. 23, 1997

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

August 30, 2023

sanskritdocuments.org

श्रीराम मंत्राये श्लोक सार्थ



समर्थ रामदासस्वामीकृत

॥ जय जय रघुवीर समर्थ ॥

नको शास्त्र अभ्यास वित्पत्ति मोठी ।

जडे गर्व ताढा अभीमान पोटी ॥

कसा कोणता नेणवे आजपा रे ।

उरे राम ङा मंत्र सोपा जपा रे ॥ १ ॥

Fie on this great learning and study of scriptures,
Pride, impudence, and self-conceit are its offspring;
Ignorant of ' how ' and ' who ' chants the prayer ceaselessly,
Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama ' . .. 1..

नको कंठ शोषूँ अडूँ वेदपाठी ।

नको तूँ पडूँ साधनाये कपाटी ॥

धडे कर्म जोटेँ अडूँ तो दगा रे ।

उरे राम ङा मंत्र सोपा जपा रे ॥ २ ॥

Fie on this drying up of the throat to recite the Vedas,
Beware of getting locked up in penance;
Know the great danger that follows improper actions,
Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama ' . .. 2..

तुला डी तनू मानवी प्राप्त आली ।

अडूँजन्मपुण्येँ कृणालागिं आली ॥

तिला तूँ कसा गोंविसि विषयीं रे ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૩ ॥

This human form you have acquired,
The fruition of many lives of meritorious acts;
Why do you involve it in the pursuit of sensory pleasures?
Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 3..

જરી હી તનૂ રક્ષિસી પુષ્ટ કાંહી ।
તરી ભોગ તો રોગ હોઈલ દેહી ॥
વિપત્તીપુઢે તે ન યે બોલતાં રે ।
હરે રામ હા મન્ત્ર સોપા જપા રે ॥ ૪ ॥

Even if you protect and nourish this body,
Know for sure it will fall to disease through enjoyment of pleasures,
And to unspeakable calamities.
Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 4..

ખુળે હસ્તપાદાદિ હે ભગ્ન હોતી ।
દિઠી મંદ હોઊનિયાં કર્ણ જાતી ॥
તનૂ કમ્પ સર્વાંગિં હોતી કળા રે ।
હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૫ ॥

The madly active limbs will shatter,
All senses,like hearing will fade and fail;
Tremors will afflict the whole body;
Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 5..

કફે કંઠ હા રુદ્ધ હોઈલ જેહાં ।
અકસ્માત તો પ્રાણ જાઈલ તેહાં ॥
તુલા કોણ તેથે સખે સોયરે રે ।
હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૬ ॥

When your throat will get blocked by secretions,

Unexpectedly will the life end;
What friends and kinsmen will you have then?
Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 6..

तुम्हें बाण तारुण्य गेलें निघोनी ।
कणेना कसे लोक जाती मरोनी ॥
करीसी मुलाची स्वढस्ते छिया रे ।
उरे राम छा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ७ ॥

Your childhood and youth have now slipped by,
We know not how death whisks us away;
You may have to perform the obsequies of your own child;
Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 7..

दुराशा नको रे परस्त्रीधनाची ।
नको तूं कडुं नीय सेवा जनाची ॥
पराधीन कैसा मला दीससी रे ।
उरे राम छा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ८ ॥

Give up up the evil lust for others' wives and wealth,
Serve not others in servility,
A slave you will be in others' eyes,
Why do you not chant this simple prayer " Hare Rama " .. 8..

महें डोलसी बोलसी साधुवृंदा ।
कसें छीत तूं नेणसी बुद्धिमंदा ॥
रिडामाचि तूं गुंतशी वाडगा रे ।
उरे राम छा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ९ ॥

Haughtily you behave and speak to holy persons,
Dim-witted, you know not your well-being,
Idle and wasteful will be your pursuits,
Why do you not chant this simple prayer " Hare Rama " .. 9..

बडू व्यापसंताप तो मूणपापा ।
 गतायुष्य द्रव्ये न ये कोटि बापा ॥
 कणेना तुवा कोइता तो नडा रे ।
 उरे राम डा मंत्र सोपा जपा रे ॥ १० ॥

Vice it is to engage in aimless furious activities,
 Wasted life cannot be bought by any wealth,
 You know not wherein your profit lies,
 Why do you not chant this simple prayer " Hare Rama " .. 10..

तुजे आम द्रव्यार्थि नुस्तेषि डोती ।
 तनू डे चितेमाजि कीं ओणवीती ॥
 असें जाइनी डीत कांडीं करा रे ।
 उरे राम डा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ११ ॥

Your kinsmen are merely after (your) wealth,
 Unceremoniously will they send your body on the funeral pyre,
 Knowing all this, strive for your (spiritual) welfare.
 Why do you not chant this simple prayer " Hare Rama " .. 11..

कुटुम्बीं स्त्रिया पुत्र ते दासदासी ।
 बडू पोषिसी सोसुनी दुःभरासी ॥
 त्यजुं भार काबाड ओजे डिती रे ।
 उरे राम डा मंत्र सोपा जपा रे ॥ १२ ॥

Family you have with wife, children, and servants,
 Suffering endless misery, you support them,
 Will you not like to lighten this arduous burden,
 Why do you not chant this simple prayer " Hare Rama " .. 12..

बडू षष्ठिसी कीर्ति सन्मान कांडीं ।
 सुभाया तुवा अंतरीं लेश नाडीं ॥

કુકાર્યે મુખી નામ તે કા ન ચે રે ।
હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૧૩ ॥

Much fame and honor do you desire,
Happiness , though, dwells not in your heart,
For free can you chant (God's) name, and yet you do not,
Why do you not chant this simple prayer Hare Rama .. 13..

સ્વીસૂત તે દૂત વિકાળ ચેતી ।
તુઝ્યા લિંગદેહાસિ ઓઢૂનિ નેતી ।
તુલા ખંડિતી મુંડિતિ દંડિતી રે ।
હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૧૪ ॥

Death's messengers, ferocious, will arrive,
And drag your subtle body,
Only to break, revile, and punish it !
Why do you not chant this simple prayer Hare Rama .. 14..

નકો વીષયી ફારસા મસ્ત હોઊ ।
નકો માનદમ્ભામર્થે ચિત્ત ગોવૂ ॥
નકો ભસ્મ લાવૂ જટાભાર કા રે ।
હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૧૫ ॥

Let no pleasures intoxicate you,
Let not your mind cling to hypocritical honors,
Show off never the burden of matted hair, and ash-smearred body,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 15..

નકો ફાર મંત્રાગ્નિચ્યા મંત્રદીક્ષા ।
નકો જારણામારણાદી અપેક્ષા ॥
કળાયુક્ત ચાતુર્યતા વીકળા રે ।
હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૧૬ ॥

Long not for initiation, by the side of the sacred fire,

Long not for the powers of deathly and evil incantations,
Deceitful cleverness is no better than vomit,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 16

नको योग अष्टांग तो रोध प्राणा ।
नको कृष्ण्यांद्रायणीं उट्टु जाणा ॥
अपभ्रंश डा मार्ग की वोभटा रे ।
उरे राम डा मंत्र सोपा जपा रे ॥ १७ ॥

Bother not with the eight steps of yoga, or the control of breath,
Stick not stubbornly to rituals of fasting,
Corrupted practices will only lead you on the wrong path,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 17

कदापी धडेना व्रते यज्ञदाने ।
नसे द्रव्यगांठीं करावे जयाने ।
धडे ना धडे यथापी कां कुका रे ।
उरे राम डा मंत्र सोपा जपा रे ॥ १८ ॥

What will vows, sacrifices, and charity accomplish ?
Or by the hoarding of wealth ?
Nothing prevents what is bound to happen, for free can you pray,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 18

नसे सत्य कांडीं दिसे दों दिशांये ।
तुला लूटिती थोरटे लोक साये ॥
स्त्रिया पुत्र कामा न येती तुला रे ।
उरे राम डा मंत्र सोपा जपा रे ॥ १९ ॥

Fleeting appearances reveal not truth,
Even honest-appearing folks may rob you,
Neither wife nor son may help you in time of need,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 19

नको तूं कदापी कडे तीर्थयात्रा ।

તનૂંડડણી ક્ષીણતા સર્વ ગાત્રાં ॥

કરી ગ્રસ્ત આયુષ્ય તૂં કોણસારે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૨૦ ॥

Never mind going on pilgrimages,
Punishing the body thus, all your limbs will feel weak,
Afflictions only will you add to your life,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 20

તુલા યેમ પાર્શી કરી બદ્ધ જેવ્હાં ।

સખા કોણતા સોડવી સાંગ તેવ્હાં ॥

યમાલા કદાપી દયા તે ન ચે રે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૨૧ ॥

When Death will bind you in his grip,
Tell me what friend will release you,
Death shows never any compassion, mindful be
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 21..

તપસ્વી મનસ્વી ભલે પાર ગેલે ।

દુજી સૃષ્ટિ કર્તે અસે થોર મેલે ॥

ચિરંજીવ કલ્પાયુ ગેલે કિતી રે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૨૨ ॥

Gone are the greatest of ascetics,
Gone are even those who could create other universes,
Long-lived for aeons, gone are they, thus think and
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 22..

બહૂ કામધંધાંમર્ધે ધાંવ ઘેસી ।

કિતી નાંવડૂપા જર્ગી મીસ્વીસી ॥

કશાલા તુલા ઉંટ ઘોડે નગારે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૨૩ ॥

Many and varied works you pursue,
How much you strut with your name and fame,
What need have you for camels, horses, and drums ?
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 23..

म्हणो देश माजे भुमी गांव वाडे ।
शिबीकासनीं बैससी उंच लोडें ॥
कसा उंच तूं मंचकीं लोणसी रे ।
उरे राम डा मंत्र सोपा जपा रे ॥ २४ ॥

Say you, my country, my land, my town, my palaces,
Seat yourself in a palanquin held aloft,
Roll and roll on a high fancy bed, instead
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 24..

दशग्रीव लंकापुरीं मस्त जाला ।
अकस्मात गेला पुरीमाजि घाला ॥
चिरंजिव दे राज्य बीभीषणा रे ।
उरे राम डा मंत्र सोपा जपा रे ॥ २५ ॥

Inflated with pride was Ravana in Lanka,
Sudden was his departure,
Vibhishana (a devotee of Rama), was handed the kingdom, so
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 25..

अधोभ्रूण विष्टेभर्षे मायपोटी ।
पये पिंड डा सोसुनी दुःखकोटी ॥
स्मरेना कशी लाज नाडीं तुला रे ।
उरे राम डा मंत्र सोपा जपा रे ॥ २६ ॥

In the mother's womb, with lowered head in foul surroundings,
Ripened this body after endless suffering,

Remember you not this, and feel no shame, why ?

Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 26..

અસે ભોગુની પંચયત્વારિ માર્સી ।

પુઢે દૈવયોગે સખ્યા જન્મલાસી ॥

કસા વીસરે ધ્યાન સોહ પુઢે રે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૨૭ ॥

Suffering thus for nine months,

By chance you took birth,

Forgetting the meditation of ' I AM THAT TRUTH ',

Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 27..

કળે વાયુચ્યા સ્પર્શ હોતાંચિ જેવ્હાં ।

રડે બાળ કોહં મ્હણે જીવ તેવ્હાં ॥

પુઢે ખેળ નાનાપરી ખેળસી રે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૨૮ ॥

When the wind of breath enters the body,

Cries the infant ' WHO AM I ' ?

But forgets in the world of play ahead,

Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 28..

દિસંદીસ માતા પિતા બંધુ જાણે ।

પરી રોગ નાના કરી તેથ ઠાણે ॥

જરી દૈવયોગે પુઢે વાંચલા રે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૨૯ ॥

Day by day, recognition dawns of mother, father, brother,

But diseases galore make the body their home,

And perchance survive, therefore

Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 29..

करी लज्ज मुञ्जु पितामाय त्वाये ।
 करी शाडृणा मारुनी रूप साये ॥
 करि पोटधंदा भला यांगला रे ।
 उरे राम छ मंत्र सोपा जपा रे ॥ ३० ॥

Father and mother have him undergo the vows of upanayana and marriage,
 Teach him, not even foregoing the cane !, in honesty,
 Earns a living, good and proper, but
 Why not at least recite this simple chant of ' Hare Rama '.. 30..

बडू पाणिले पोषिले मायबापी ।
 निधे भिन्न निंदूनियां पापरुपी ॥
 स्त्रियेयेमुर्गे शेवटीं दुर्गती रे ।
 उरे राम छ मंत्र सोपा जपा रे ॥ ३१ ॥

Nurtured and nourished by the parents,
 Yet he turns out to be hateful and vicious,
 Carnal lust drives him to disaster, if
 Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 31..

शतायू नव्हे पूर्ण आयुष्य कांडी ।
 असें डीत आडीत ते आध पांडी ॥
 अशाडीमध्ये बाणतारुण्य सारे ।
 उरे राम छ मंत्र सोपा जपा रे ॥ ३२ ॥

Living for a hundred years means not a fulfilled life,
 Examine first the true meaning of life,
 Without it, the whole childhood and youth slip by, so
 Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 32..

करीशील धर्माश्रमा अस्त जेवडां ।
 बडू घातपाती धरीं डोय तेवडां ॥
 भरीं पोट पोर्षी कुटुम्बा बरा रे ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૩૩ ॥

When you will let righteousness fade like the sunset,
Your home will become a den of destruction,
Even if you can feed the whole family sumptuously, therefore
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 33..

સ્વીઊદયોઅસ્ત તોં પોટધંદા ।
સ્તવી આર્જવી તો કરી ચેરમિંદા ॥

કળેના પુઢેં કાય હોણાર તેં રે ।
હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૩૪ ॥

From sunrise till sunset, you work to earn a living,
Flattering, supplicating, and obliging others,
You know not what is in store for you in the future, so
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 34..

બહૂ ઢીગ માર્ગે પુઢેં મોહરંચે ।
મદોન્મત્ત હોઊનિયા તેથ નાયે ॥

અસે ગર્વ ત્યાલાગિં નર્કાસિ થારે ।
હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૩૫ ॥

Heaps of wealth lie all around you,
Intoxicated, you dance there,
Know you not that hell awaits the arrogant,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 35..

અલંકારમાર્ની તનૂ સજ્જવીતો ।
મના દર્પણી પાહૂનિ રંજવીતો ॥

કળેના જળે સર્પણી રૂપ તેં રે ।
હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૩૬ ॥

You decorate your body with ornaments,

Looking at yourself in the mirror, you take mental delight,
Know you not that this body will burn on the funeral pyre, so
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 36..

अहं द्रव्य गांठीं पुन्डा मेणवीसी ।
गुरु विप्र बंधु कसे याणवीसी ॥
दुराशा कशावा मशावा पुढें रे ।
उरे राम हा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ३७ ॥

Despite with plentiful wealth, you long to earn more,
Even if it means insulting your teachers, brothers, and sages,
Why this inordinate desire leading you like a torch ?
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 37..

जरी क्षीणदेखो परी वृद्धकाणी ।
करीती स्त्रिया सूत नातू ढवाणी ॥
धना ठियडी लागतां गूयडी रे ।
उरे राम हा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ३८ ॥

Old age weakens the body,
And your wife, children and grand-children
surround you with affectionate chaos,
Bereft of wealth, you will be as good as excreta,
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 38..

रवी जे घडी ढाणितो काण जेव्हां ।
श्रुति शब्द ले गर्जती तास तेव्हां ॥
म्हणो क्षीण आयुष्य गेलें तुजें रे ।
उरे राम हा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ३९ ॥

When Time drives Death to your door,
You will hear this roar of the Vedas for hours,
This weakened life of yours is ending, know

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 39..

કસી જન્મની માય ત્વાં વાંઝ કેલી ।

કસી લાજ વંશા કુળા લાવિયેલી ॥

ભુમીભાર ધોંડા પશુ હા ખરા રે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૪૦ ॥

How could you make your mother barren after you were born ?

How could you tarnish your family and lineage ?

A burden to the earth, as good as a stone, or a beast, by forgetting

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 40..

કસા કોણતા કાળ ચેઈલ કેવ્હાં ।

દિનાસારિખા કાળ નેઈલ તેવ્હાં ॥

તુઝે વિત્ત તારુણ્ય લોપેલ સારે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૪૧ ॥

When and how death will strike you,

When death will carry you away,

Wealth and youth will fade away, no matter

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 41..

તુલા દંડિતી ખુંડિતિ કુમ્ભપાકી ।

તુલા ખંડુની અગ્નિકુંડાંત ટાકી ॥

તુલા ઓઢિતી સાંડસેં તોડિતી રે ।

હરે રામ હા મંત્ર સોપા જપા રે ॥ ૪૨ ॥

Punished and battered in hell,

Landing in a pyre of fire,

Dragging and dismembering may be your lot after death, yet

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 42..

અસા ઉંચ ભોગૂનિયાં કલ્પકોટી ।

पुन्डा जन्म घे लक्षयौर्याशि कोटी ॥

महासंकटी छिम्पुटी जुव सारे ।

उरे राम छा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ४३ ॥

Enjoying the pleasures for aeons,

You will return to this life millions of times,

In times of great danger, all beings are sad, so

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 43..

नको सोंग छट्टे करु ढोंग कांडी ।

नको शिष्यशाभा मठी सूप नाली ॥

मडंतीमुणें नाश छोतो तपा रे ।

उरे राम छा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ४४ ॥

Let not your passions drive you to pretense and hypocrisy,

Happiness dwells not in throngs of disciples, or in monasteries,

Destructive of askesis is this longing for the splendor of chieftaincy.

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 44..

नको याउटी वाउगी या जनांसी ।

उरीचिंतनीं ध्यास लावीं मनासी ॥

अमोलीक छा काण जातो वृथा रे ।

उरे राम छा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ४५ ॥

Indulge not in idle gossip,

Steep your mind in the remembrance of Hari.

Precious time is being wasted away, so

Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 45..

महाघोर छा थोर संसार मोहा ।

कणे संतसंगें समूणीय जोटा ॥

कणे भुक्ति मुक्ती विरक्तीय गा रे ।

उरे राम छा मंत्र सोपा जपा रे ॥ ४६ ॥

Fiendish is this great cycle of existence,
Know its inherent falsity, if only you will associate with the saintly,
You will realise then bondage of enjoyment, liberation, and renunciation.
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 46..

त्यजा दृष्टसंगा पडा रे भव्यांसी ।
करा हीत येछो नका गर्भव्यासी ॥
जसें अंतिये दुःख छोते जिवा रे ।
छरे राम छ मंत्र सोपा जपा रे ॥ ४७ ॥

Evil company, abjure; meet the sagacious;
Pursue your well-being, and avoid this vicious cycle of rebirths.
The end of life also is full of sorrow.
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 47..

भडू भोगितां पूढती नई आछे ।
असें जाणुनी त्या सुभामाजि राछे ॥
प्रपंची उगा मारिशी कां गपा रे ।
छरे राम छ मंत्र सोपा जपा रे ॥ ४८ ॥

Excess in pleasures is sure to be followed by hell.
Knowing this, seek the true happiness.
Why spend time in this life speaking unworthy thoughts, instead
Only chant this simple prayer, Hare Rama .. 48..

कलीं साधनें याविछों सर्वं निर्दी ।
छरे राम छ मंत्र जो त्यासि वंदी ॥
छरे राम छे माणिका साध का रे ।
छरे राम छ मंत्र सोपा जपा रे ॥ ४९ ॥

Penance of all sorts can you give up in this age of Kali,
If only you can surrender yourself with this chant,

Acquire this rosary of chanting Hare Rama, so simple
Keep chanting Hare Rama, I plead with you .. 49..

॥ श्रीछति रामदासकृत राममंत्राये श्लोक सम्पूर्णा ॥

॥ श्रीजय जय रघुवीर समर्थ ॥

shrIrAma mantrAche shloka

pdf was typeset on August 30, 2023

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

